

# Herstellerbezogene Produktqualifikation

zur Fertigung von Produkten für den Oberbau

Der Hersteller

**TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s.**  
Průmyslová 1000  
739 61 TŘINEC - STARÉ MĚSTO  
Česká Republika

ist für die Fertigung von

**Gleisschienen gemäß DBS 918 254-1 - naturhart –  
und gewalzten Rippenplatten, Klemmplatten und Laschen  
gemäß DBS 918 125  
einschließlich mechanischer Bearbeitung**

qualifiziert.

**Verwendete Herstellerzeichen:**

TZ

Rippen-, Klemmplatten und Laschen



Schienen

Grundlagen der Qualifikation:

- Antrag auf Erneuerung der Herstellerbezogenen Produktqualifikation vom 16.07.2014
- Güteprüfungspflichtige Produkte Oberbaumaterial, Ausgabe vom 18.07.2013
- Prozessbeschreibung, Übersicht über die Fertigungs- und Prüfanlagen
- Nachweis der Qualifikation von Prüfeinrichtungen und Personal
- Ergebnisse der werkseigenen Produktionskontrolle (WPK)
- Alle erforderlichen Abnahmelehren sind vorhanden
- Betriebsbesichtigung am 18.11.2014

Einschränkungen:

- Gleisschienen bis 75 m

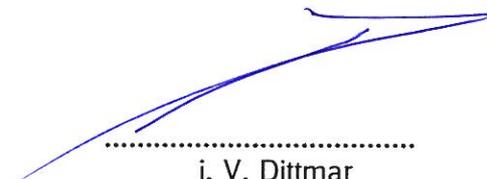
Geltungsdauer der Qualifikation: **Dezember 2017**

Deutsche Bahn AG  
Beschaffung Infrastruktur  
Qualitätssicherung Produkte

Berlin, den 16.12.2014



.....  
i. V. Müller



.....  
i. V. Dittmar

Anlage zur HPQ: Verzeichnis der Schienenprofile, Rippen- und Klemmplatten

**Třinecké Železářny, a.s.**  
**Průmyslová 1000**  
**739 61 TRINEC -STARÉ MĚSTO**

Stand 18.11.2014

<b>Bezeichnung</b>	<b>Güte</b>	<b>Prüfberichte</b>	<b>erstellt durch</b>	<b>vom</b>
<b>Vignolschienen</b>				
<b>60 E1 (60 E2)</b>	R 260	Qualifizierungsprüfung	VUHZ Dobra	01.07.2013
<b>54 E4</b>	R 260	n.e.		
<b>49 E5</b>	R 260	n.e.		
<b>Rippenplatten</b>				
<b>SRp 1</b>				
<b>SRp 16</b>				
<b>Rp 16 h</b>				
<b>Rph 1-160</b>				
<b>Klemmplatten</b>				
<b>Kpo 6</b>				

Alle Schienen werden gemäß Zeichnung in der Güte R 260 hergestellt.

Diese Tabelle ist Bestandteil der gültigen HPQ.

Seite 2 von 2

# EG-Konformitätserklärung

Nr. DB/3/2016

**TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s.**  
**Průmyslová 1000**  
**Staré Město**  
**Třinec**  
**PLZ 739 61**  
**Tschechische Republik**

Mit dieser EG-Konformitätserklärung wird bestätigt, dass die Interoperabilitätskomponente(n):

**Vignolschienen für Gleise und Weichen**  
**Profile: 49E5, 54E4, 60E1, 60E2**  
**Güte: Stahl R260**

den Anforderungen der folgenden Richtlinien und technischen Spezifikationen entspricht:  
- Richtlinie 2008/57/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Juni 2008 über die Interoperabilität des Eisenbahnsystems in der Gemeinschaft,  
- Verordnung (EU) Nr. 1299/2014 der Kommission vom 18. November 2014 über die technische Spezifikation für die Interoperabilität des Teilsystems „Infrastruktur“ des Eisenbahnsystems in der Europäischen Union.

Weitere angewandte Normen und Regeln:

- EN 13674-1:2011
- DBS 918 254-1

Bewertungsverfahren: Modul CH nach Beschluss 2010/713/EU vom 09. November 2010 gemäß Richtlinie 2008/57/EG.

Zertifikat „Genehmigung des Systems der Qualitätslenkung“ Nr. 1358/4/CH/16/INF/SKDEEN/122 wurde durch die benannte Stelle Výskumný ústav dopravný, a.s. (Forschungsinstitut für Verkehrswesen, AG) mit Sitz Veľký Diel 3323, 010 08 Žilina, Slowakische Republik ausgegeben.

Die Gültigkeit des Zertifikats ist durch die ununterbrochene Aufrechterhaltung des Qualitätsmanagementsystems beim Hersteller im Einklang mit den Anforderungen der Richtlinie und der Überwachung bei regelmässigen und unregelmässigen Inspektionen bedingt.

Der Zertifikat wurde am 19.02.2016 ausgestellt und ist bis 28.02.2018 gültig.

Třinec 22.02.2016



**TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s.**  
Průmyslová 1000, Staré Město  
739 61 Třinec 16

**Dipl. -Ing. Radim Raszka**  
**Leiter der Qualitätssicherung**  
**TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s.**